



Epipactis Atrorubens

Description :

Cette orchidée affectionne les sous-bois mais se rencontre également dans les lieux secs et ensoleillés. Sa tige est légèrement velue, ses feuilles sont alternes et engainantes. Ses fleurs sont rose foncé, disposées en épi lâche. L'épichile (partie extérieure du labelle) est pourvu de callosités très développées et rugueuses, ce qui constitue le principal critère d'identification.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille plante: 15-80cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence:

Diamètre corolle: 10-15 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Mai à Août

Altitudes : 0 à 2200 mètres

Autres noms vernaculaires : Epipactis sanguine, Helléborine rouge

Descrizione:

Questa orchidea preferisce il sottobosco ma si incontra anche in luoghi secchi e soleggiati. Il suo gambo è leggermente vellutato, le sue foglie sono alternate e avvolgenti. I suoi fiori sono rosa scuro disposti a spiga rada. L'epichilo (parte esterna del labello) è fornito di callosità pronunciate e rugose, che ne costituiscono il principale criterio di identificazione.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 15-80cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 10-15 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Maggio ad Agosto

Altitudine : da 0 a 2200 m

Altri nomi popolari : Epipactis sanguinea, Elleborina rossa

Epipactis Microphylla



Description :

Cet épipactis se reconnaît très facilement à sa petite taille, son port grêle et la petitesse de ses fleurs peu ouvertes. Ces dernières sont ternes et comportent un épichile pourvu de fortes gibbosités. Cette plante se rencontre dans les sous bois frais (hêtraies et sapinières) où elle forme de petits groupes.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille plante: 15-40cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence

Diamètre corolle: 5-10 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Mai à Juillet

Altitudes : 0 à 1600 mètres

Descrizione:

Questa epipactis si riconosce facilmente a motivo della sua piccola taglia, del portamento gracile e della piccola dimensione dei suoi fiori poco aperti. Questi ultimi sono poco appariscenti con un epichilo fornito di pronunciate gibbosità. Questa pianta si incontra nei sottoboschi freschi (faggeti e boschi di conifere) dove formano piccoli gruppi.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 15-40cm

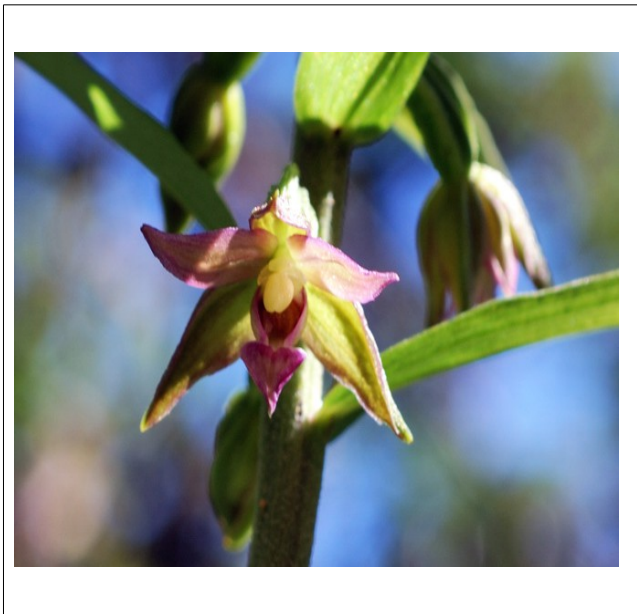
Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 5-10 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Maggio a Luglio

Altitudine : da 0 a 1600 m



Epipactis Placentina

Description :

Cet épipactis pousse dans les pelouses et les bois clairs. Ses fleurs sont très peu ouvertes et pendent comme des cloches, disposées en épi unilatéral. On la reconnaît à sa taille assez petite, et à ses fleurs de couleur rose-violacé et pendantes. C'est une espèce autogame. Elle croît en pieds isolés, à mi-ombre, dans des endroits sec à frais en lisière de forêt et bords de route.

Tige solide.

Feuilles (4-7), ± sans vaille.

Petits fleurs, rose-fuchsia.

Sépales verdâtres-rosés avec bordure rougeâtre , pétales rosés.

Labelle blanchâtre, avec étranglement épichile-hypochile

Hypochile rose-pourpre à l'intérieur.

Epichile rose foncé.

Manque de clinandre et viscidum.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 20-65cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence.

Diamètre corolle: 10-15 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Juin à Juillet

Altitudes : 0 à 1300 mètres

Descrizione:

Questa orchidea cresce nei prati e nei boschi rischiarati. I suoi fiori non sono molto aperti e pendono come piccole campane, disposti in forma di spiga unilaterale. Si riconosce per la taglia piuttosto piccola e per i fiori pendenti e di colore rosa-violaceo. La specie è autogama. Cresce in punti isolati, a mezzombra, in luoghi secchi e freschi al margine di foreste o al bordo di strade.

Il gambo è solido. Foglie (da 4 a 7) disposte ± a spirale.

Piccoli fiori color rosa-fucsia.

Sepali verdastro-rosati con bordatura rossastra, petali rosati.

Labello biancastro con restringimento tra epichilo e ipochilo.

Ipochoilo con interno rosa-purpureo.

Epichilo rosa scuro.

Sprovvisto di clinandrio e viscido.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 20-65cm

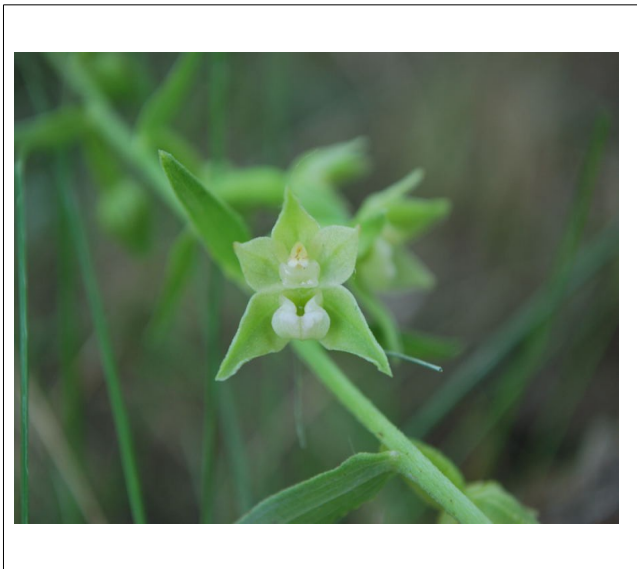
Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 10-15 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Giugno a Luglio

Altitudine : da 0 a 1600 m



Epipactis fageticola

Description :

Un Epipactis du groupe Helleborine aux limites si mal définies... Critères retenus pour ce taxon : base des pédicelles floraux rougeâtres, mais surtout viscidium non fonctionnel et pollinies non cohérentes. Pour le reste, pas vraiment différent de H. helleborine mis à part une écologie peut-être un peu plus humide.

Toutefois inconnu en Italie sauf qu'en Vallée d'Aoste, où on l'a vu seulement 4 fois.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 20-60cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence:

Diamètre corolle: 14-16 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Mars à Octobre

Altitudes : 0 à 1600 mètres

Descrizione:

Una Epipactis del gruppo Helleborine dai limiti non ben definiti. Criteri riservati per la definizione di questo taxon: base dei peduncoli floreali rossastri, ma, soprattutto viscido non funzionale e pollinico incoerente. Per il resto non molto differente dalla E. Helleborine a parte una ecologia forse un po' più umida.

Tuttavia è sconosciuta in Italia salvo che in Valle d'Aosta dove è stata vista solo 4 volte.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 20-60cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 14-16 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Marzo a Ottobre

Altitudine : da 0 a 1600 m

Monotropa hypophegea Wallr.



Description :

Contrairement à la plupart des plantes, elle ne contient pas de chlorophylle et n'utilise donc pas la photosynthèse; elle est myco-hétérotrophe, tirant son alimentation par symbiose avec des champignons. Ceci lui permet de vivre dans des conditions de très faible luminosité, par exemple dans le sous-bois de forêts denses. Elles parasitent les arbres par l'intermédiaire de mycorhizes communes à ces essences et aux Monotropes.

Cette plante peut atteindre une hauteur de 10 à 35 cm, avec une seule tige non ramifiée; toutes les parties de la plante sont d'un blanc pâle jaunâtre parfois teinté de rougeâtre.

Cette plante se rencontre dans les sous bois frais, surtout de hêtres, sur terrain humide et ombré.

Anthèse: juin- août

Altitudes : 500 à 1600 m.mètres

Descrizione:

Contrariamente alla maggior parte delle piante, non contiene clorofilla e non utilizza, dunque, la fotosintesi; è mico-eterotropa poiché prende la propria alimentazione tramite simbiosi con funghi. Ciò permette loro di vivere in condizioni di debole luminosità, esemplificativamente nel sottobosco di foreste folte. Si sviluppano in forma parassitaria sugli alberi tramite micorrize comuni a queste essenze e alle Monotrope.

Queste piante possono raggiungere altezze tra 10 e 35 cm, con un solo stelo non ramificato; le parti della pianta sono tutte di colore bianco giallastro, talvolta tinggiato di rossastro.

Questa pianta si incontra nei sottoboschi freschi, principalmente di faggio, su terreni umidi e ombrosi.

Antesi: da Giugno ad Agosto

Altitudine: da 500 a 1600 m



Verbascum nigrum

Description :

Comme les autres molènes, la molène noire pousse dans les prairies et sur le bord des chemins. Ses feuilles sont vertes, sombres, pétiolées et très légèrement velues. Ses fleurs sont jaunes avec des étamines dont les filets sont couverts de poils violets. Sa floraison peut être légèrement ramifiée.

Quelques caractéristiques :

C'est une plante atteignant 1,2 m de haut.

La tige est anguleuse.

Floraison : de Juillet à Septembre

Altitudes : 0 à 1800 mètres

Descrizione:

Come ogni altro verbasco, il Nigrum cresce nei prati e al bordo di sentieri.. Le sue foglie sono verdi, scure, con picciolo e leggermente vellutate. I fiori sono gialli con stami il cui reticolo è coperto di peli viola. L'infiorescenza può essere leggermente ramificata.

Caratteristiche principali:

La pianta può raggiungere 1,20 m di altezza.

Il fusto è spigoloso.

Fioritura: da Luglio a Settembre

Altitudine: da 0 a 1800 m



Cephalanthera longifolia

Description :

Cette orchidée est facilement reconnaissable à sa couleur blanche et à son labelle orangé très peu développé. La disposition de ses feuilles est groupées en bas de la tige. La fleur est sans éperon, les sépales externes forment un casque, le labelle est petit et orangé.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 15-60cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence:

Diamètre corolle: 12-18 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Avril à Juillet

Altitudes : 0 à 2000 mètres

Autres noms vernaculaires : Cephalanthère majeur, Helleborine blanche, Cephalanthère blanche, Helleborine à feuilles longues.

Descrizione:

Questa orchidea è facilmente riconoscibile a motivo del suo colore bianco e del suo labello arancione poco sviluppato.

La disposizione delle foglie è raggruppata alla base del gambo. Il fiore è senza sperone, i sepali esterni formano un casco, il labello è piccolo e arancione.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 15-60 cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

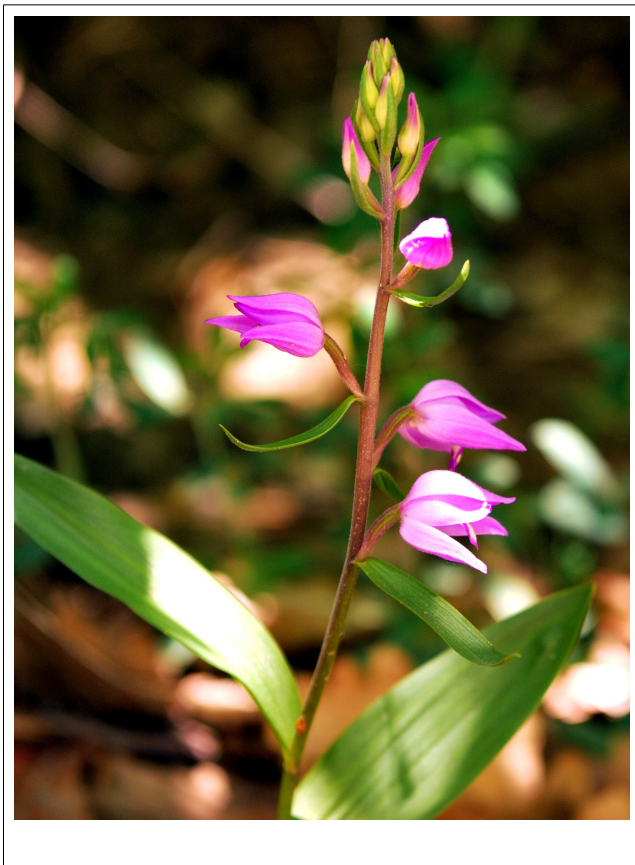
Diametro della corolla: 12-18 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Aprile a Luglio

Altitudine : da 0 a 2000 m

Altri nomi popolari: Cefalantera maggiore, Elleborina bianca, Cefalantera bianca, Elleborina a foglie lunghe.



Cephalanthera rubra

Description :

Cette orchidée pousse dans les forêts claires et les broussailles. Elle est moins fréquente que sa cousine à longues feuilles. Ses fleurs sont roses avec de larges sépales étalés et un petit labelle très peu développé.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 20-60cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence.

Diamètre corolle: 15-22 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Mai à Juillet

Altitudes : 0 à 1800 mètres

Autres noms vernaculaires : Cephalanthère rose, Elleborine rouge

Descrizione:

Questa orchidea spunta nelle foreste luminose e tra cespugli. Essa è meno frequente della sua cugina longifolia. I fiori sono rosa con larghi sepali vistosi e un labello minuscolo.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 20-60 cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 15-22 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Maggio a Luglio

Altitudine : da 0 a 1800 m

Altri nomi popolari: Cefalantera rosa, Elleborina Rossa.



Platanthera bifolia

Description :

L'orchis à deux feuilles se reconnaît à ses fleurs blanches aux longs éperons horizontaux. Les fleurs sont disposées en épi lâche sur la partie supérieure de la tige. Comme son nom l'indique, cet orchis ne possède normalement que deux feuilles. Les sépales externes sont étalés, le labelle est long, fin et verdâtre. Il peut être très facilement confondu avec l'orchis verdâtre qui ne se différencie que par l'épaisseur de son éperon et la disposition de ses anthères...

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 15-50cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence.

Diamètre corolle: 15-22 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Mai à Juillet

Altitudes : 0 à 2300 mètres

Autres noms vernaculaires : Plathanthère à deux feuilles, Double feuille, Plathanthère bifoliée, Orchis blanc.

Descrizione:

Questa orchidea è riconoscibile per i suoi fiori bianchi con lunghi speroni orizzontali.

I fiori sono disposti in forma di spiga rada sulla parte superiore del fusto. Come dice il suo nome questa orchidea è dotata, normalmente, di due foglie. I sepali esterni sono vistosi, il labello è lungo, fine e verdastro. Può essere facilmente confusa con l'Orchis viridiflora che non si differenzia se non per lo spessore dello sperone e la disposizione delle antere.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 25-50 cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 15-22 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Maggio a Luglio

Altitudine : da 0 a 2300 m

Altri nomi popolari: Platantera a due foglie, Doppia foglia, Platantera bifolia, Orchidea bianca



Centaurium pulchellum

Description :

Cette petite plante est une habituée des zones sableuses et humides comme les ripisylves. Elle peut également se rencontrer dans les champs argileux et les tourbières. Elle est souvent assez trapue et ramifiée presque dès la base avec souvent de nombreuses fleurs, ce qui permet de la différencier de *C. tenuiflorum*, plus haute et ramifiée uniquement dans la partie haute.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 3-15cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence.

Longueur corolle: 8-12 mm

Type végétatif : annuel / bisannuel

Floraison : de Juin à Octobre

Altitudes : 0 à 1100 mètres

Autres noms vernaculaires : Petite centauree élégante

Descrizione:

Questa piccola pianta è abitudinaria delle zone sabbiose e umide come i boschi ripariali. Si può incontrare anche in campi argillosi e in torbiere.

Essa è sovente tarchiata e ramificata fin dalla base e spesso con fiori numerosi ciò che la distingue dal *C. tenuiflorum*, più snello e ramificato nella parte alta.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 3-15 cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

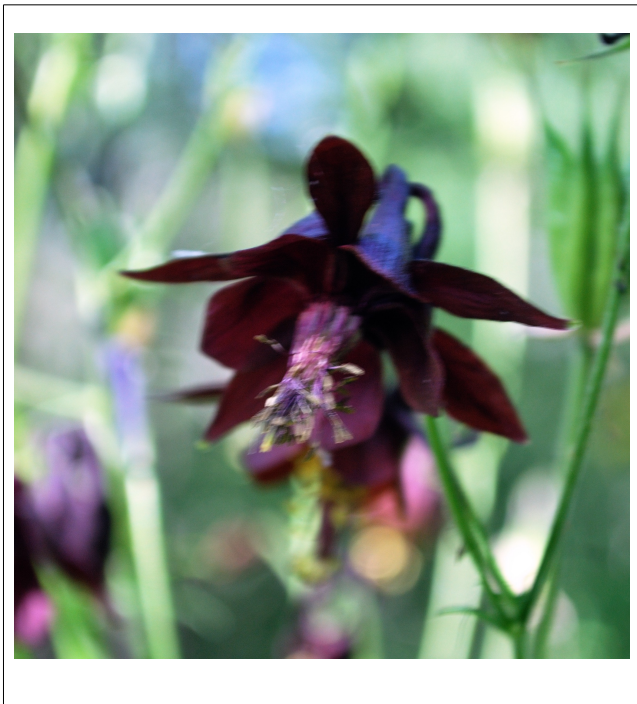
Lughezza della corolla: 8-12 mm

Vegetazione : annua/biennale

Fioritura : da Giugno a Ottobre

Altitudine : da 0 a 1100 m

Altri nomi popolari: Piccola centaurea elegante.



Aquilegia atrata

Description :

Cette Ancolie diffère de l'Ancolie commune par la petite taille de ses fleurs ainsi que par sa corolle courte laissant nettement dépasser les étamines. La couleur tire également vers le pourpre. Les plantes photographiées semblent toutefois un peu intermédiaires avec l'Ancolie commune de part la non homogénéité de la population.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 40-80cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence.

Diamètre corolle: 30-40 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Juin à Juillet

Altitudes : 300 à 2000 mètres

Descrizione:

Questa Aquilegia si differenzia da quella comune per la piccola dimensione dei suoi fiori oltre che per la corolla nettamente più corta degli stami.

Il colore è molto vicino al porpora. Le piante fotografate tuttavia appaiono simili alla A. Comune considerata la non omogeneità della popolazione.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza: 40-80 cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 30-40 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Giugno a Luglio

Altitudine : da 300 a 2000 m



Saxifraga cotyledon

Description :

Plante vivace de 20-80 cm, poilue-glanduleuse
Tige dressée, florifère presque dès la base, feuillée

Feuilles radicales en rosettes denses, longues de 3-5 cm, largement elliptiques ou oblongues-obovales, aiguës ou mucronées, coriaces, à marge denticulée en scie, étalée, à pores crustacés situés sur le bord de la face supérieure, ciliées à la base
Fleurs blanches, très nombreuses en longue panicule pyramidale de 20-50 cm, à rameaux portant 5-15 fleurs

Calice en cloche, poilu-glanduleux, à sépales lancéolés, plus longs que le tube

Pétales lancéolés-oblongs, en coin, souvent ponctués, ciliés, 3 fois plus longs que les sépales.

Écologie: Rochers des hautes montagnes siliceuses.

Floraison: Juillet-août.

Descrizione:

Pianta vivace di 20-80 cm, pelosa-ghiandolosa.
Gambo eretto, fiorifero quasi dalla base, con foglie.

Foglie radicali disposte in fitte rosette, lunghe 3-5 cm, ampiamente ellittiche o oblunghe-ovali, acuminate o spinose, coriacee, con margini seghettati, distese, con pori crostati situati sul bordo del foglio superiore, ciliate alla base.

Fiori bianchi, molto numerosi su una lunga pannocchia piramidale di 20-50 cm, a ramoscelli con 5-15 fiori.

Calice a campana, peloso-ghiandoloso, a sepali lanceolati, più lungo del tubolo.

Petali lanceolati-oblungi, storti, spesso appuntiti, ciliati 3 volte più lunghi dei sepali.

Ecologia: rocce silicee di alta montagna.

Fioritura: da Luglio ad Agosto.

Goodyera Repens



Description :

Une plante très discrète et peu visible, adepte des bois de conifères sombres. Ses feuilles sont parcourues de nervures en réseau, ce qui est assez inhabituel pour une monocotylédone. Ses petites fleurs sont disposées en épi unilatéral légèrement hélicoïdal.

Quelques caractéristiques :

Dimensions :

Taille de la plante: 5-30cm

Taille de la fleur ou de l'inflorescence

Diamètre corolle: 3-5 mm

Type végétatif : vivace

Floraison : de Juillet à Septembre

Altitudes : 0 à 2000 mètres

Descrizione:

Una pianta assai discreta e poco appariscente, appassionata dei boschi ombrosi di conifere. Le sue foglie sono percorse da un reticolo di nervature, cosa poco frequente per una monocotiledone. I piccoli fiori sono disposti a spiga unilaterale leggermente elicoidale.

Caratteristiche principali:

Dimensioni:

Altezza della pianta: 5-30 cm

Dimensione del fiore o dell'infiorescenza:

Diametro della corolla: 3-5 mm

Vegetazione : vivace

Fioritura : da Luglio a Settembre

Altitudine : da 0 a 2000 m